

الأفعال السببية في اللغة الأنكليزية في "Waiting for
"The Dumb Waiter" و Godot لصموئيل بكيث و
لهارولد بنتر: تحليل صوتي

رسالة مقدمة الى مجلس كلية الآداب – الجامعة المستنصرية
جزء من متطلبات نيل درجة ماجستير آداب في اللغة
الانكليزية وعلم اللغة

تقدم بها الطالب

سنان أمير يوسف

إشراف

الأستاذة بشرى مصطفى نوري

نيسان، 2014

الخلاصة

تسلط الدراسة الحالية الضوء على الافعال السببية في اللغة الانكليزية المأخوذة من مسرحيتين وهما 'Waiting for Godot' لصموئيل بكيث سنة ١٩٤٨ و 'The Dumb Waiter' لهارولد بنتر سنة ١٩٦٠. ومن الجدير بالذكر ان التركيز الرئيسي سيكون على التراكيب المقطعية (syllable structure) و مكان النبر (التشديد) (stress placement) لتلك الافعال.

المشاكل التي تناولتها الدراسة تكمن في تحديد: (١) هل تعتبر الصيغة المتمثلة بصوت صامت- هي الصيغة الاكثر شيوعا في التراكيب المقطعية للافعال السببية في (CVC) صوت صائت- صوت صامت اللغة الانكليزية الماخوذة من المسرحيتين المذكورتين اعلاه؟ (٢) هل المقطع الاول من الافعال السببية الثنائية والمتعددة المقاطع هو الذي يكون متشددًا؟ تهدف الدراسة الحالية الى تشخيص الافعال السببية في اللغة الانكليزية و اكتشاف التراكيب المقطعية و انواعها و اجراء تحليل للتراكيب المقطعية والنبر (التشديد) للافعال السببية في اللغة الانكليزية الماخوذة من المسرحيتين. تطرح هذه الدراسة فرضيتان: أولاً، التركيب المقطعي (هو التركيب الاكثر شيوعا في الافعال؛ CVC المتمثل ب (صوت صامت- صوت صائت- صوت صامت)) ثانياً، ان المقطع الاول من الافعال السببية الثنائية ومتعددة المقطع هو الذي يقع عليه النبر (التشديد). ان هذه الدراسة ذات طابع نظري وعملي وبيغية تناول كافة المحاور التي تتضمنها الدراسة تم اتباع الخطوات الاتية:

١. تقديم عرض لمفهوم الفعل وجه العموم والافعال السببية على وجه الخصوص.
٢. دراسة التراكيب المقطعية و مكان النبر (التشديد) في اللغة الانكليزية.
٣. اجراء تحليل صوتي للتراكيب المقطعية و مكان النبر (التشديد) للافعال السببية في اللغة الانكليزية الماخوذة من المسرحيتين المذكورتين سابقا.
٤. اجراء مقارنة احصائية للافعال السببية في المسرحيتين من اجل التأكد من ان الفرضيتين المذكورتين قد تحققتا.

ان من اهم نتائج البحث ما يلي:

١. من وجه النظر الصوتية تعتبر الافعال السببية احادية المقطع هي الافعال الاكثر ورودا حيث يبلغ عددهم (١٥) و يبلغ عدد الافعال ثنائية المقطع (١١) اما الافعال متعددة المقاطع فيبلغ عددهم (٣) فقط.
٢. اما فيما يتعلق بموقع النبر فانه يقع بصورة رئيسية على المقطع الاول للافعال السببية.

كشفت نتائج الدراسة ان الفرضيتين اللتان ذكرتا مسبقا قد تحققتا اي ان اي ان الصيغة صوت صامت- صوت صائت- صوت صامت هي الصيغة الاكثر شيوعا في الافعال السببية في اللغة الانكليزية الماخوذة من المسرحيتين المذكورتين سابقا وان النبر (التشديد) يقع على المقطع الاول في الافعال السببية الثنائية والمتعددة المقاطع.